

Decreto federale II concernente i conti del Fondo per grandi progetti ferroviari per il 1999

del 14 giugno 2000

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 capoverso 1 del regolamento del fondo per grandi progetti ferroviari, del 9 ottobre 1998¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 29 marzo 2000²,

decreta:

Art. 1

I conti del Fondo per grandi progetti ferroviari, per l'esercizio 1999, sono approvati come segue:

- a. il conto economico, che contabilizza alla voce progetti prelevamenti di 843 975 042 franchi e chiude con un disavanzo di 410 847 042 franchi, coperto con gli anticipi;
- b. il bilancio, che registra anticipi cumulati di 643 405 390 franchi.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio nazionale, 6 giugno 2000

Il presidente, Seiler
Il segretario, Anliker

Consiglio degli Stati, 14 giugno 2000

Il presidente, Schmid Carlo
Il segretario, Lanz

¹ RS 742.140

² Non pubblicato nel FF.